

# JEDNOTNÉ KÓDY PRIESTUPKOV PRI PORUŠENÍ SOCIÁLNEJ LEGISLATÍVY

Miloš Poliak<sup>1</sup>


Po zjednocovaní legislatívy Európskej únie dochádza postupne aj k zjednocovaniu prístupov v oblasti kontroly, čo platí taktiež pre oblasť sociálnej legislatívy. Po zjednotení požiadaviek na prácu vodičov sa v súčasnosti v rámci EÚ zjednocujú kontrolné postupy a kategorizácie priestupkov.

Aby sa zjednodušil spôsob vykonávania kontrol a aspoň z časti sa odbúrala jazyková bariéra medzi vodičom a inšpektorom pri kontrolách v zahraničí, Konfederácia organizácií zabezpečujúcich kontrolu v cestnej doprave CORTE pripravila univerzálny Formulár na výkon cestných kontrol pre členské krajiny EÚ (obr. 1). Postupne jednotlivé členské štáty EÚ prechádzajú na uvedený tvar formuláru. V SR inšpektori práce pri kontrolách už uvedený formulár používajú. Pre vodiča sú dôležité predovšetkým nasledujúce polia formuláru (rovnakým číslom sú označené vo všetkých jazykoch):

- **výsledok kontroly (pole 11)** – kontrolór označí jednu z možností: ďalšie vyšetrowanie, zápis/pokuta, napomenutie, zákaz alebo žiadne porušenie,
- **miesto kontroly (pole 1, 2, 3, 13)** – uvádza sa štát, kód totožnosti inšpektora, lokalita a číslo cesty kontroly s označením typu cesty, dátum a čas,
- **vozidlo (pole 4, 5, 6, 8)** – evidenčné číslo vozidla, typ a celková povolená hmotnosť,
- **vodič a prevádzkovateľ (pole 7, 9)** – meno a adresa vodiča a prevádzkovateľa vozidla; pri vodičovi sa uvádza taktiež číslo karty vodiča a dátum narodenia,
- **typ dopravy** – krížikom sa vyznačí z možnosti: vnútroštátna alebo medzinárodná preprava; preprava tovaru alebo osôb; digitálny alebo analógový tachograf; pôsobnosť legislatívy EÚ, AETR alebo národných predpisov,
- **obdobie za ktoré boli údaje analyzované** – uvádza sa dátum a čas obdobia analyzovaných údajov; počet skontrolovaných dní a stav počítadla kilometrov vozidla,
- **priestupky** – aby bolo jasné, o aký priestupok ide, priestupky sa nevypisujú slovne, ale uvádzajú sa iba ich kódy EÚ s časom a dátumom trvania priestupku; podľa kódov priestupkov si vodič môže aj pri vystavení tlačiva v cudzom jazyku okamžite na mieste zistiť druh priestupku. Zakódovaný priestupok má napr. tvar:  
561-6-1 28.1.10 08:29-28.01.10 20:47  
čo znamená, že v časovom intervale od 8:29 do 20:47 dňa 28. 1. 2010 vodič prekročil dennú dobu vedenia vozidla.
- **uložený zákaz (pole 12)** – uvádza sa čas a dátum zákazu alebo označí sa políčko zákaz uložený a v poznámke v poli 12 sa zákaz našpecifikuje,

---

<sup>1</sup> doc. Ing. Miloš Poliak, PhD; Katedra cestnej a mestskej dopravy, Fakulta prevádzky a ekonomiky dopravy a spojov, Žilinská univerzita v Žiline; Univerzitná 1; 010 26 Žilina; tel.: 041/513 3531; [Milos.Poliak@fpedas.uniza.sk](mailto:Milos.Poliak@fpedas.uniza.sk)

	Name, contact address and telephone numbers of the control authority		<h1>Roadside Check Form</h1> Driving and Resting Time EU Regulations 561/2006 - 3821/85			<b>11. Result of Check</b> <input type="checkbox"/> Further Enquiries <input type="checkbox"/> Report/Fine <input type="checkbox"/> Warning <input type="checkbox"/> Prohibition <input type="checkbox"/> No infringement	
	<b>Place of control</b>						
13. Area code of enforcement authority		13. Enforcement officer identity		1. Place of control – Location and road number		2. Date: / /	3. Time: :
Road type <input type="checkbox"/> Motorway <input type="checkbox"/> National (trunk) road <input type="checkbox"/> Other road type							
<b>Vehicle</b>							
4. Registration number: Vehicle		6. Type/group of vehicle:		Max weight	8. Nationality	5. Registration number Trailer	6. Type/group of vehicle
							Maximum total weight
							Nationality:
<b>Driver and Operator</b>							
7. Operator, name,				Nationality	Address:		
					Telephone number:		
9. Driver name :		Date of Birth		Nationality	Address:		
					Telephone number:		
Driver card Number :					Telephone number:		
Employer – if different from section 7:				Nationality:	Address, telephone number:		
<b>Transport type</b>							
<input type="checkbox"/> National carriage <input type="checkbox"/> International carriage		<input type="checkbox"/> Carriage of goods <input type="checkbox"/> Carriage of passengers		<input type="checkbox"/> Digital tachograph <input type="checkbox"/> Analogue tachograph		<input type="checkbox"/> EU Journey <input type="checkbox"/> AETR <input type="checkbox"/> National / Other	
<b>Period for which data have been analysed</b>							
From		Date	Time	To		Date	Time
/ /		:		/ /		:	
							No of checked days
							Odometer reading
<b>Offences – For offence codes see reverse of form</b>							
EU Code	Time(s) and date(s)			EU Code	Time(s) and date(s)		
Prohibition is applied and is valid until				Time :	Date / /		OR <input type="checkbox"/> No prohibition applied
12. Comments –							
May be continued on page 2							
<b>Data downloaded or charts taken from driver and/or vehicle</b>							
Receipt given for:		<input type="checkbox"/> Tachograph charts (Number)		<input type="checkbox"/> Printout (Number)		<input type="checkbox"/> Digital data Vehicle Unit	
						<input type="checkbox"/> Digital data Driver Card	
						<input type="checkbox"/> Other (Specify above)	
13. Controllers signature:				Drivers signature:			

\* Numbered boxes follow protocol set out in Directive 2000/30 EU

Areas shaded in green are obligatory fields.

Obr. 1 Formulár na výkon cestných kontrol

- **Stiahnuté údaje alebo záznamové listy vodiča a/alebo vozidla** – ide o uvedenie počtu skontrolovaných záznamových listov z analógového tachografu a potvrdení dopravcu a označení krížikom druh kontrolovaných digitálnych údajov – z tachografu a z karty vodiča. Existuje taktiež možnosť označiť počet ďalších dokladov, ktoré je potrebné ale špecifikovať, o aké doklady ide.
- **podpisy (pole 13)** – v tejto časti správu podpisuje inšpektor, ktorý vykonáva kontrolu a vodič.

Vo formulári sú povinné zelenou farbou zvýraznené polia. Po vyplnení formuláru, ktorý je vypracovávaný v troch kópiách, prináleží:

- jedna kópia vodičovi,
- druhá kópia slúži pre potreby prípadného trestného stíhania,
- tretia kópia slúži pre archiváciu kontrolného orgánu.

Prínosom tlačiva sú predovšetkým jednotné kódy priestupkov v rámci členských krajín EÚ, ktoré sa uvádzajú v správe z kontroly vo formulári. Kódy sú zoradené do šiestich skupín:

### **1. skupina - priestupky vo vzťahu k Nariadeniu (ES) č. 561/2006 ohľadom vedenia vozidla, prestávok a odpočinkov:**

561-5	nedodržanie veku vodiča alebo osádky vozidla
561-6-1	nedodržanie dennej doby vedenia vozidla
561-6-2	prekročenie týždennej doby vedenia vozidla 56 hodín
561-6-3	prekročenie doby vedenia vozidla v dvoch po sebe nasledujúcich týždňoch 90 hodín
561-7	nedodržanie prestávky v práci min. 45 minút po 4,5 nepretržitého času vedenia vozidla
561-8-2	nedodržanie dennej doby odpočinku pri jednočlennej osádke vozidla
561-8-5	nedodržanie dennej doby odpočinku pri viacčlennej osádke vozidla
561-8-6	nedodržanie týždenného času odpočinku

### **2. skupina - priestupky vo vzťahu k Dohode AETR pri prepravách mimo územie členských krajín EÚ**

AETR-5	nedodržanie veku vodiča
AETR-6-1	prekročenie dennej doby vedenia vozidla
AETR-6-2	prekročenie doby vedenia vozidla v priebehu dvoch po sebe nasledujúcich týždňov
AETR-7	nedostatočná prestávka po 4,5 hodinách vedenia vozidla
AETR-8-1	nedostatočný denný odpočinok
AETR-8-3	nedostatočný týždenný odpočinok
AETR-10-1	typovo neschválený tachograf
AETR-12-1	nepoužitie kontrolnej knižky v prípade, že knižka je vyžadovaná
AETR-12-7	nedostatočné vedenie záznamov v kontrolnej knižke

### **3. skupina - priestupky vo vzťahu k Nariadeniu (ES) č. 561/2006 a k nariadeniu (EHS) č. 3821/85 ohľadom záznamov**

- 3821-15-2 vodič nepoužíval záznamové listy určené na záznam režimu práce
- 3821-14-2 vodič dostatočne neuchoval záznamové listy a výťažky pred poškodením alebo zašpinením
- 561-16-3 vodič nie je schopný predložiť rozpis a cestovný poriadok v prípade pravidelnej autobusovej dopravy, na ktorú sa nevzťahuje povinnosť montovania záznamového zariadenia do vozidla
- 3821-15-7 vodič nie je schopný za požadované obdobie predložiť záznamové listy alebo tlačové výstupy
- 3821-15-2 vodič záznamový list používa dlhšie ako 24 hodín; neoprávnené vybratie karty alebo záznamového listu z tachografu
- 3821-15-1 vodič použil poškodené alebo špinavé záznamové listy
- 561-6-5 nesprávny ručný zápis vstupných údajov na záznamovom liste; nesprávny digitálny záznam
- 561-12 nesprávny ručný zápis na výťažok (ohrozenie bezpečnosti)
- 3821-15-5 nesprávne zapísané údaje v stredovom poli záznamového listu
- 561-20 nepredloženie záznamu o priestupku
- 3821-15-3 nesprávne prepnutý druh činnosti vodiča
- 3821-15-8 zničenie alebo zatajenie uloženia záznamu údajov
- 3821-16-2 nevytvorenie a nepodpísanie požadovaných výťažkov v prípade poruchy tachografu alebo poškodenia alebo straty karty vodiča

### **4. skupina - priestupky vo vzťahu k Nariadeniu (ES) č. 561/2006 a k nariadeniu (EHS) č. 3821/85 ohľadom kariet vodičov**

- 3821-15-2 vedenie vozidla bez správne vlozenej karty vodiča; chybné vloženie karty druhého vodiča
- 3821-13 vodič porušil povinnosť zabezpečiť správne fungovanie a používanie karty vodiča
- 3821-15-5a neboli vložené kódy krajín pri začiatku a konci pracovnej zmeny
- 3821-15-1 použitie znečistenej alebo poškodenej karty vodiča
- 3821-14-4a vodič je držiteľom viacerých kariet vodičov
- 3821-14-4b použitie karty, na ktorú nemá vodič oprávnenie
- 3821-14-4c použitie nefunkčnej karty alebo karty po uplynutí doby platnosti
- 3821-15-7 porušenie povinnosti predložiť kartu vodiča
- 3821-15-1 porušenie povinnosti požiadať o výmenu karty v priebehu 7 dní pri krádeži a poškodení karty
- 3821-16-3 porušenie povinnosti oznámiť stratu alebo krádež karty vodiča; porušenie povinnosti vrátiť poškodenú alebo nefunkčnú kartu

### **5. skupina - priestupky vo vzťahu k nariadeniu (EHS) č. 3821/85 ohľadom analógových tachografov**

- 3821-3-a nenainštalovaný typ tachografu schválený v EÚ; nepoužívanie tachografu
- 3821-12-4 chýbajúci inštalčný štítok
- 3821-12-a chýbajúce plomby
- 3821-3-a-a nesprávne kalibrovaný tachograf
- 3821-3-a-b nevykonaná pravidelná dvojročná kontrola tachografu
- 3821-3-a-c nesprávna inštalácia

- 3821-3-a-d nesprávne opravený tachograf
- 3821-15-3 nesprávne nastavený čas v tachografe
- 3821-15-2 použitie nekompatibilného záznamového listu
- 3821-15-8 vo vozidle zistené nepovolené zariadenia alebo prepínače na pripojení tachografu

## **6. skupina - priestupky vo vzťahu k nariadeniu (EHS) č. 3821/85 ohľadom digitálnych tachografov**

- 3821-3-d nenainštalovaný alebo neaktívovaný tachograf typovo schválený v EÚ; nesprávne kalibrovaný tachograf
- 3821-12-4 chýbajúci inštalačný štítok; chýbajúce plomby; nevykonaná pravidelná dvojročná kontrola tachografu
- 3821-12-1 nesprávne opravený tachograf
- 3821-14-1 na základe požiadavky nebol vodičom poskytnutý výtlačok
- 3821-16-1 poškodenie tachografu dlhšiu dobu ako je povolené
- 3821-15-8 vo vozidle zistené nepovolené zariadenia alebo prepínače na pripojení tachografu

Podľa článku 20 nariadenia (ES) č. 561/2006 vodič je povinný uchovávať všetky doklady, ktoré mu boli poskytnuté kontrolným orgánom v súvislosti s uloženou sankciou alebo začatým konaním dovedy, kým porušenie, za ktoré bola sankcia uložená nemôže viesť k ďalšiemu uloženiu sankcie. To znamená, poskytnuté doklady o kontrole musí uchovávať vodič vo vozidle najmenej 28 dní po časovo poslednom priestupku uvedenom na doklade. V niektorých štátoch po predložení dokladov o predchádzajúcej kontrole kontrolné orgány už skontrolované obdobie nepodrobujú opätovnej kontrole, preto je vhodné odporúčať vodičom uchovávať vo vozidle poskytnuté doklady minimálne 28 dní od uskutočnenia kontroly. V každom prípade ale kontrolné orgány majú právo opätovnej cestnej kontroly aj už skontrolovaného obdobia, nemajú právo iba opätovného uloženia pokuty za priestupky, za ktoré už boli sankcie uložené.